

PRINTED IN SCOTLAND

PAPAGENO

An Operetta or Cantata for Schools and Musical Societies

Adapted from

MOZART'S OPERA THE MAGIC FLUTE

by J. MICHAEL DIACK

Copyright



Price 4/-Choruses 2/-

PATERSON'S PUBLICATIONS LTD.



AUSTRALIA - -CANADA - -NEW ZEALAND U.S.A. - -

36-40 WIGMORE STREET, LONDON, W.I
John F. Dean & Co., 310 George Street, Sydney
Boosey & Hawkes (Canada), Ltd., 209 Victoria Street, Toronto
Chas. Begg & Co. Ltd., Manners Street, Weilington
Carl Fischer, Inc., 62 Cooper Square, New York



Foreword.

Professor E.J. Dent, in his interesting booklet on The Magic Flute says:

"What Schikaneder (actor-manager and the original Papageno) wanted was a fairy-tale plot of the conventional kind - a good fairy, a wicked magician, a pair of lovers passing through various trials and ultimately united, thanks to the virtues of a musical instrument of magic properties.

From this simple idea to the complicated libretto of The Magic Flute ("one of the most absurd specimens of that form of literature") is a long and tortuous journey. This endeavour to "retrace our steps" back to the simplicity of the original idea will, I hope, enable many to become acquainted with much of the wonderful music.

The work, thus simplified, becomes a Comic Opera of one Act in two Scenes, and takes about an hour to perform.

Papageno and Papagena (perhaps the only two characters in The Magic Flute who can be said to have any live human interest) become the hero and heroine. The Queen of the Night (except for a brief *ad lib*. appearance in the procession at the close), Tamino, Pamina, Sarastro, etc. do not appear at all. The incoherent medley of masonic allusion is entirely eliminated. The "three ladies" of the original become a two-part chorus for female voices. There is no dialogue, no Magic Flute, but the Magic Bells are retained to play their important part.

Orchestral Parts may be had from the publishers.

Please apply to the Performing Rights Society, Ltd., 33 Margaret Street, London, W.I., for the Terms to perform this work.

Papageno The Story

Scene I

As the curtain rises Papageno, the handsome young bird-catcher, enters playing on his Pan pipes. He is tired after his morning's work, and, when he has sung his first song, lies down at the side of the stage and falls asleep.

A group of lady attendants on the Queen enter and express their admiration for the young stranger. After they have reluctantly retired, Papageno awakens and sings of his loneliness and his desire for a "pretty young mate"; then goes off. Papagena, one of the Queen's ladies, returns hoping to find Papageno. She sings of the strange emotion he has awakened in her heart. Monostatos (a Moor in love with Papagena) and his slaves appear and endeavour to carry off Papagena. She is saved from this by the entry of Papageno, who, though himself terrified, succeeds in frightening away the Moors. He then indulges in an outburst of beastful triumph, and is punished by having his mouth closed with a padlock, which is afterwards removed on his promising "all lies and boasting to give o'er?"

As a reward for saving Papagena he is presented with a set of magic bells by the Queen's ladies, who promise to intercede with the Queen and obtain her consent to his marriage with Papagena. The scene ends with a duet between Papagena and Papageno.

Scene II

Monostatos sings of his passion and his determination to win Papagena. The lovers enter at the back of the stage and Monostatos calls on his slaves to seize them. Papageno remembers the magic bells and plays such an entrancing tune that the slaves, powerless to resist, disappear dancing. The Queen's ladies enter and announce that the Queen is on her way to greet them. The ladies retire and Papageno seats himself in front and plays on his pipe, while Papagena wanders to the back of the stage where she is seized and carried off by the slaves. Papageno is heartbroken when he discovers his loss and attempts to hang himself but is frustrated by the Queen's ladies who enter and remind him of the magic bells. In response to the music of the bells Papagena appears, and after a humorous duet the Queen enters with her ladies and all ends happily.

Characters

PAPAGENA

MONOSTATOS

PAPAGENO Chorus of ladies-in-waiting:

SLAVES

Scene I.

1.	SOLO PAPAGENO.	A Fowler's life is bold and free.	-	-	1
2.	CHORUS.	Whence came this handsome youth?	-	-	4
3.	SOLO PAPAGENO.	A maiden fair and tender	-	`	12
4.	SOLO PAPAGENA.	O gentle stranger, passing fair.	-	-	15
5.	Solo & Chorus. Monostatos & Slaves.	Upon your tiptoes softly stealing.	-	-	19
6.	Papagena, Monostatos and Papageno.	My pretty Dove, come fly with me.	-	-	21
7.	PAPAGENA, PAPAGENO AND CHORUS.	Hm, hm, hm	-	-	27
8.	DUET PAPAGENA & PAPAGENO.	When love within the heart awakens.	-	-	35

Scene II.

9.	SOLO MONOSTATOS.	Every man's a slave to passion	1.	-	-	38
10.	PAPAGENA, PAPAGENO, Monostatos & Slaves.	How delightful 'tis to rove.	-	_	-	40
11.	CHORUS.	We come with pleasant news.		-	-	47
12.	PAPAGENO & CHORUS.	Dememory	-	-	-	50
13.	DUET PAPAGENO & PAPAGENA.	Pa-pa-pa	-	-	-	59
14.	FINAL CHORUS.	O happy hearts	-	<u> </u>	-	66

Papageno Scene I

No.1. Solo - A Fowler's life is bold and free

Enter Papageno. He has a large bird cage on his back, and a Pan's pipe on which he plays.









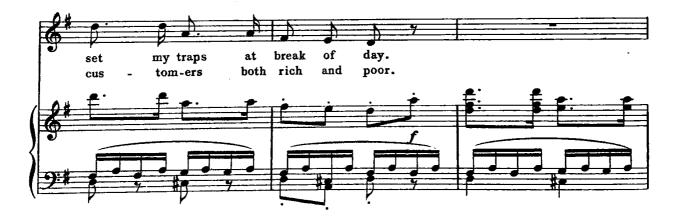


Copyright in U.S.A. 1937 by Paterson's Publications Ltd.



The last two bars may be played as introduction.





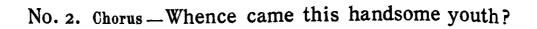














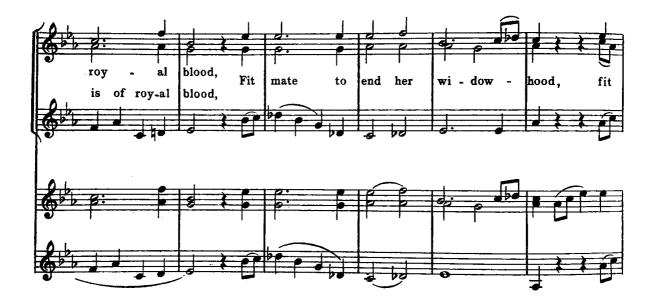
















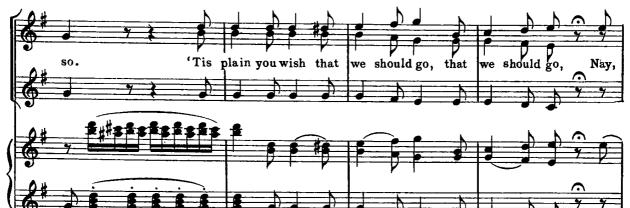










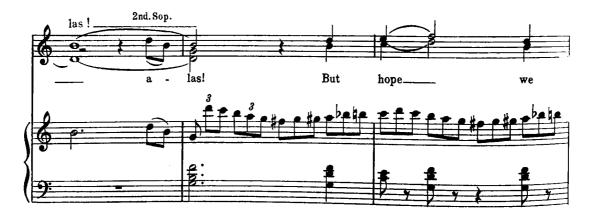






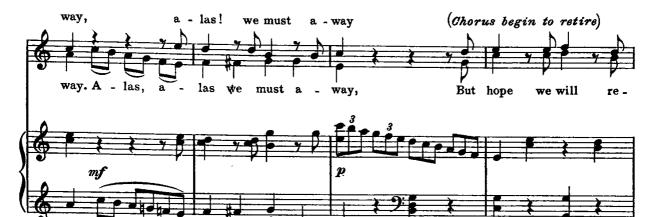


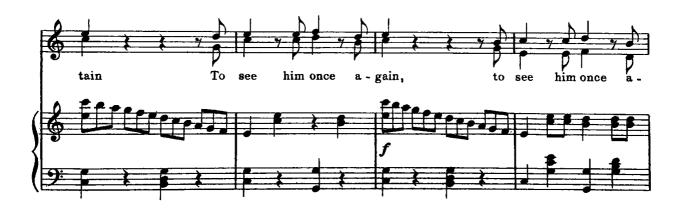














No. 3. Solo – A maiden fair and tender. Papageno.























Bait.

14

No. 4. Solo – O gentle stranger, passing fair.

Papagena.







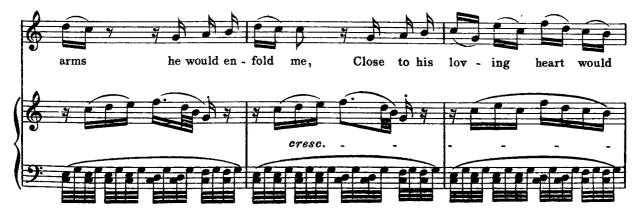


















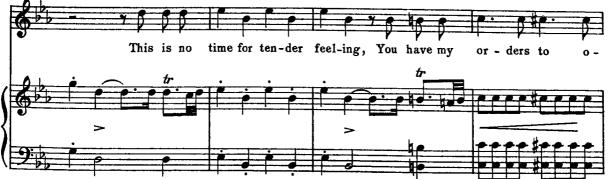


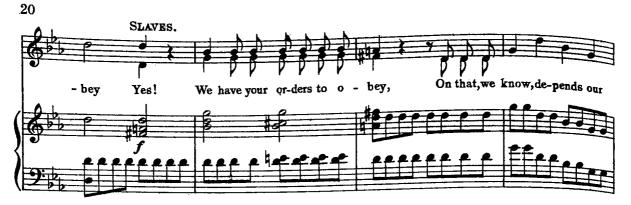
.

Papagend

No. 5. Solo and Chorus.- Upon your tiptoes softly stealing. Monostatos and Slaves.

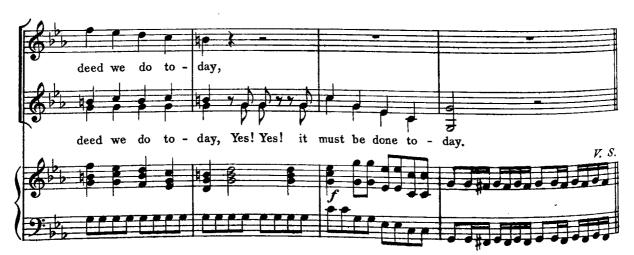












No.6. My pretty dove, come fly with me.





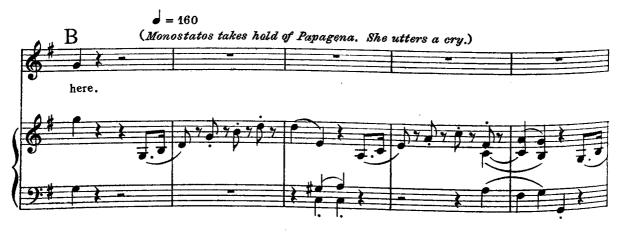












Paps.gena.













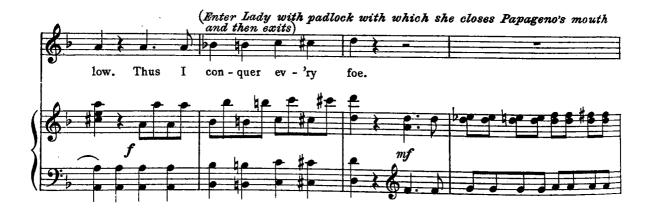














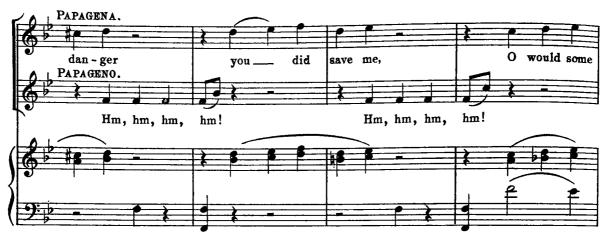
No.7. Hm, hm, hm, hm.

Papagena, Papageno and Chorus.







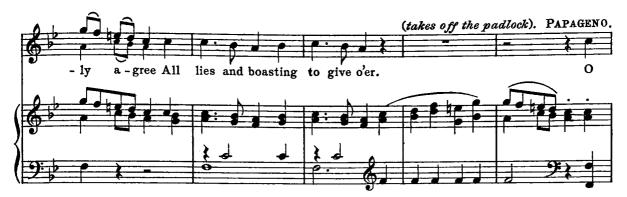


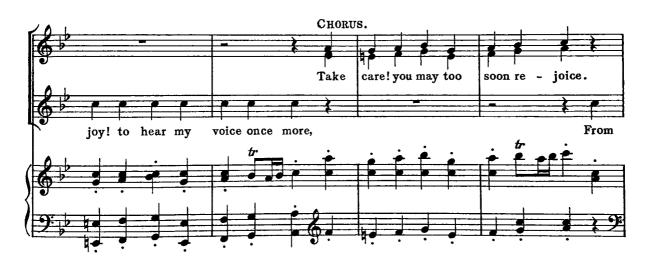




.



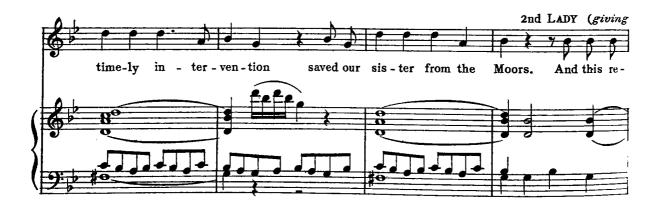






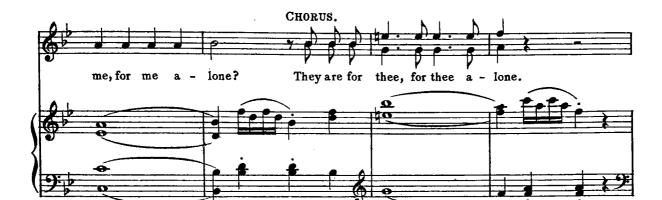










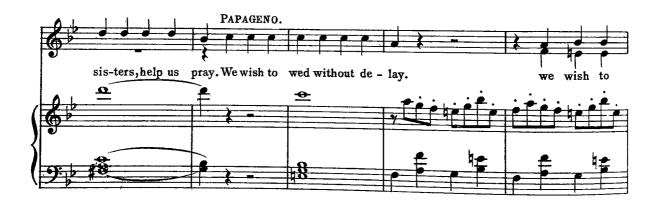




















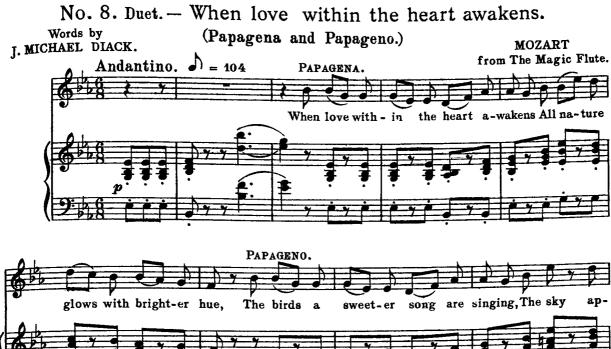










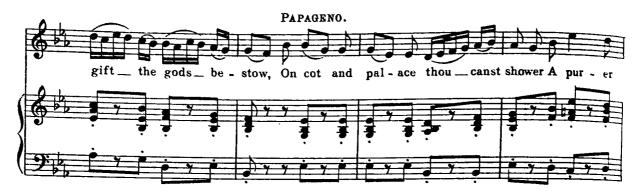
























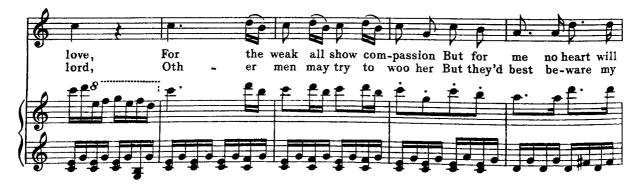
Scene II.

No. 9. Solo. – Every man's a slave to passion. Monostatos.



















(After 2nd Verse Papagena and Papageno enter at back of stage. Monostatos listens, hidden.)

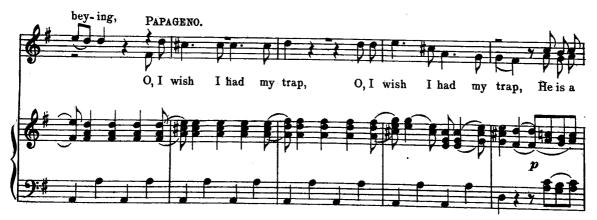


No. 10. How delightful 'tis to rove. Papagena, Papageno, Monostatos and slaves.





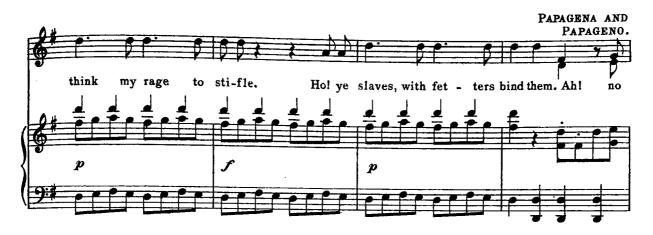






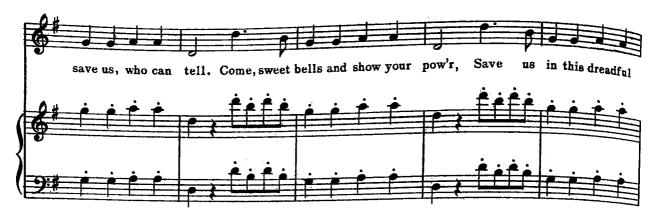


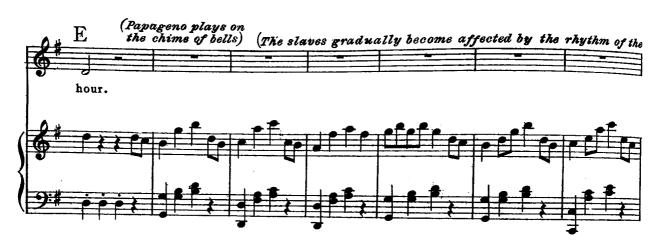


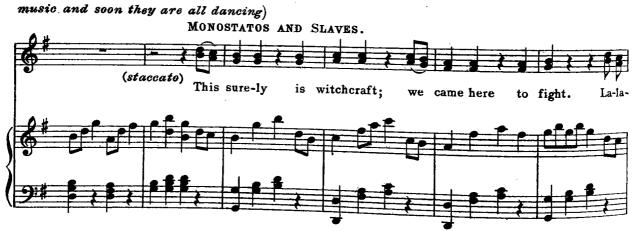




















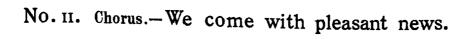




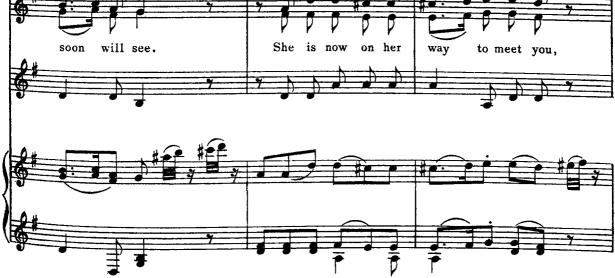










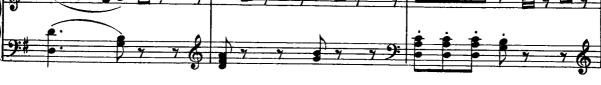




Papagena













No. 12. Papagena!

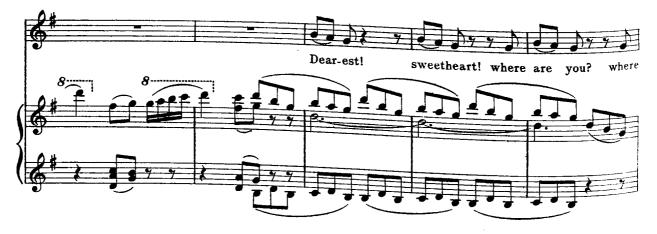
Papageno and Chorus.

(While the young lovers are waiting for the Queen, Papageno seats himself in front. Papagena wanders to back of stage where she is seized and carried off by the slaves.)



























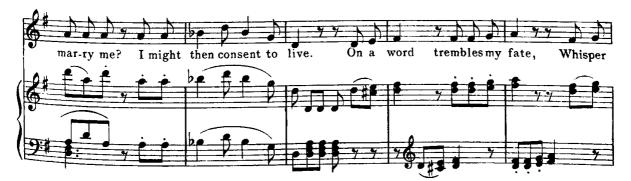










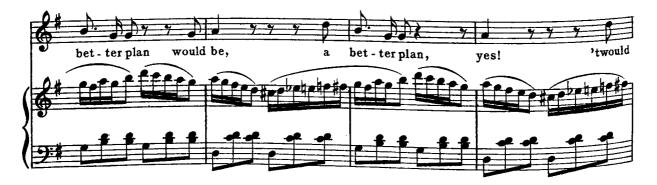
















56

















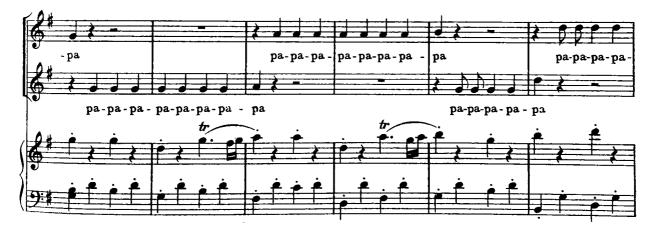


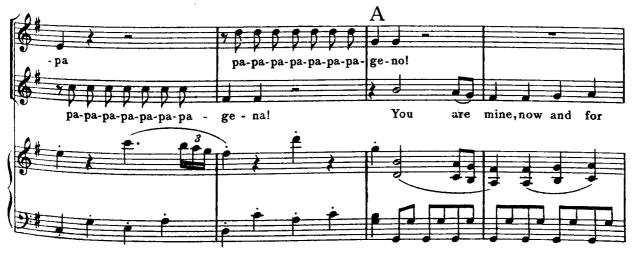


No. 13. Duet. Papagena and Papageno.



















61

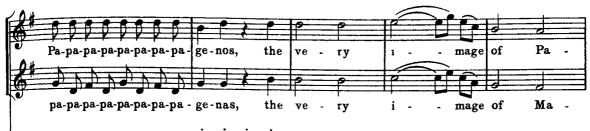






















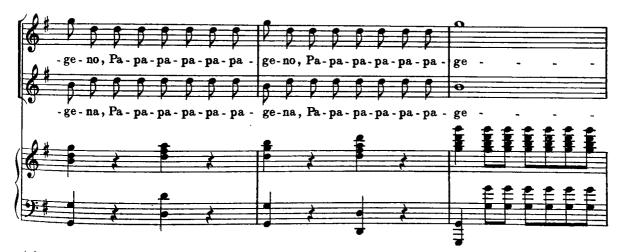














No. 14. O happy hearts.

Procession and Final Chorus.





67



